

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 15/16: Percer AlpTransit

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

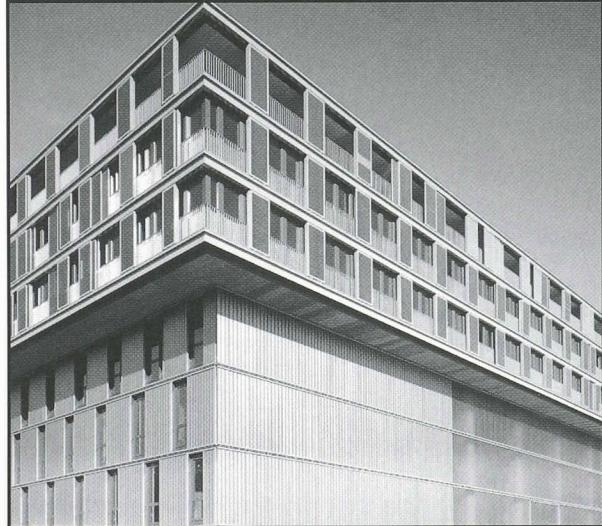
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *Nous sommes tournés vers le modernisme.*

*Avec des façades d'avant-garde.*



Schweizer propose des façades dignes de notre époque qui sont à l'avant-garde de l'esthétique et des économies d'énergie. Pour les immeubles commerciaux et les bâtiments administratifs, pour les nouvelles constructions comme pour les rénovations. Sans oublier le programme complet de prestations de services qui les accompagne de l'élaboration du concept au montage et à la maintenance.



Veuillez me faire parvenir une documentation sur:

- les façades en métal/verre
- les façades en bois/métal
- les façades énergétiques

Expéditeur:

Trac

**Schweizer**

Ernst Schweizer AG, Metallbau  
CH-1024 Ecublens  
Tél. 021 631 15 40, Fax 021 631 15 49  
[www.schweizer-metallbau.ch](http://www.schweizer-metallbau.ch)



*On a tous besoin d'un partenaire fiable!*

Visana Services SA, Weltpoststrasse 19, 3000 Berne 15  
tél. 031 357 91 11, fax 031 357 96 19

**VISANA**  
Nous prenons soin.

# sia-haus ag

travaux de forage  
travaux de battage

fondations  
enceintes  
de fouilles  
rabattements  
de la nappe

**RISI**  
les travaux spéciaux  
de génie civil

041 766 99 99 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)

## Mandats d'étude parallèles Rénovation, transformation et revalorisation de l'immeuble-tour SIA et de ses bâtiments annexes, Zurich

La société SIA Haus SA met au concours un mandat interdisciplinaire de planification générale pour la rénovation, la transformation et la revalorisation de ses bâtiments sis à la Selnaustrasse 12 et 16 à Zurich. La mise en concurrence s'effectue au moyen de mandats d'étude parallèles.

### Mandat

Les deux immeubles feront l'objet de deux scénarios d'intervention (transformation totale et transformation partielle). Les points principaux à traiter se rapportent aux façades, à l'entrée et aux aspects énergétiques et techniques.

L'objectif fixé est une transformation totale de grande envergure, à l'architecture convaincante et de qualité élevée, et qui garanti la durabilité des bâtiments de la SIA-Haus pour les prochaines décennies.

### Procédure

Il s'agit de mandats d'étude parallèles en procédure sélective, selon l'annexe du règlement SIA 142. A l'issue de la procédure sélective, trois groupes de mandataires seront retenus pour la suite de l'opération. La langue de la procédure est l'allemand.

### Composition du groupe de mandataires et conditions de participation

Architecte : membre SIA, responsable du groupe

Ingénieur civil : membre SIA

Ingénieurs CVCS : membre SIA, USIC ou SICC

Physicien du bâtiment : siège de l'entreprise en Suisse

### Indemnité

Les trois groupes sélectionnés et qui auront rendu un projet admis au jugement seront chacun indemnisés à hauteur de CHF 80'000.-, TVA exclue.

### Collège d'expert

Daniel Kündig Arch EPF-SIA-FAS

Adrian Meyer Arch EPF-SIA-FAS

Regina Gonthier Arch EPF-SIA-FAS FSAI

Jürg Rehsteiner Arch HES-SIA

Eduard Witta Ing. EPF-SIA

Christian Polke Ing. HES-SIA

Dieter Wüst Chef du département de la police cantonale du feu

Richard Hunziker Economiste d'entreprise HES

### Critères d'aptitude et de jugement

Selon le programme des mandats d'étude parallèles

### Délais

Délai d'inscription : 08.09.2004

Visite des lieux et remise des documents 27.09.2004

Remise des projets 15.12.2004

Remise des maquettes 17.12.2004

### Obtention du règlement programme

Le règlement et programme peuvent être consultés sur le site Internet [www.ucna.net/siahau](http://www.ucna.net/siahau)